



Poznań,..... 24 LIP. 2013

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN.II.431.50.2013.5

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu KANCELARIA GŁÓWNA		
WYSŁANO DNIA	25. 07. 2013	WYSŁANO DNIA
L. dz. zał.		

Pan
Bartosz Hajbowicz
Ul. Świt 19
62-080 Lusowo

Wystąpienie pokontrolne

**Za dowodem
doreczenia**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25. listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) skontrolowano w dniu 11. czerwca 2013 r. Pana działalność jako tłumacza przysięgłego języka angielskiego, w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1. stycznia 2009 r. do 31. grudnia 2012 r. W związku z tą kontrolą przekazuję Panu niniejsze wystąpienie pokontrolne.

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pana działalność jako tłumacza przysięgłego pomimo stwierdzonych nieprawidłowości i uchybień na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W kontrolowanym okresie dokonano w repertorium wpisu 346 czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, nie odnotowano zleceń tłumaczeń na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ww. ustawy.

Prowadzone przez Pana repertorium nie posiada rubryki przeznaczonej na opis tłumaczenia ustnego, wskazujący datę, miejsce, zakres i czas trwania tłumaczenia oraz rubryki pozwalającej odnotować informację o odmowie wykonania tłumaczenia na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, zawierającą datę odmowy, określenie organu żądającego tłumaczenia oraz przyczynę odmowy tłumaczenia.

Repertorium posiada niewypełnioną rubrykę przeznaczoną na uwagi o rodzaju treści, o formie i stanie dokumentu.

Biorąc powyższe pod uwagę, wnoszę o założenie przez Pana repertorium, spełniającego wymagania przepisów ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego oraz dokonywanie w nim wszystkich niezbędnych zapisów.

Oczekuję przedstawienia przez Pana w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

WOJEWÓDZA WIELKOPOLSKI

Piotr Florek

Kierownik
Oddziału Kontroli

Agnieszka Kruczyńska
23.07.2013

Starszy specjalista

Anna Turno-Mackowiak

24.07.2013

Dyrektor Wydziału

24.07.2013

Hanna Sobuńska